

電話MU.1-6513

遺囑 及辦理各種文件
代理實業買賣 3

承接木工油漆
專做時代化美術傢俬傢俬
國無任歡迎
夜 MU 1-775

33

本號專營
油糖海味
罐頭食品
京菓草味
精製燒臘
敢稱特美
合時瓜菜
俱皆常備
歡迎函購
保証滿意

何雅慈
油色裱花紙
夜 MU 1-7048

東街打片號三〇一
電話 MU. 3-1724
住宅 TR. 4-3788

承接裝修 做木油
泥水工程 及裱花
快捷妥當 僑胞光
顧無論遠近 一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號緬街
電話MU 4-3526

蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廠麵東廣
NIFTY NOODLES LTD
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. M1U-8B5

粗・細・炸麵中華館合
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎
-SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

96
GENERAL BAKERY

在妳歡喜的麵食店每日均有生鮮
的供應

振那露麵包有限公司
雲卓頓斯威邦打利路

驗眼配鏡專家
周愛權
精較各種超時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
141 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
 101 E. PENDER ST.
 Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-5888

◎女中醫黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫務
前任南京莖民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館一〇一
電話MU.2-1078

第八回 方世玉三上飛峨峯

許多急言。否則。貧尼發怒也。此時。醉羅漢曉得雲仙。定是呷醋心寬。雲仙師姑登時。面上一紅。輕輕撻了醉羅漢三巴掌。憤憤曰。『不。』各尼姑聞言。連聲應是。各人隨即奔回。準備而去。雲仙師姑。亦與顏道入醉羅漢兩人。返回禪房中。又是飲酒取樂而去。此雲仙師姑。在再表圓空禪師。方世玉。三德和尚等各人。就在飛蛾觀內休息。一俟將至黃昏之時。圓空禪師即着各人準備。一到初更之時。直望紫後山下慈雲庵而來。尤以三德和尚方世玉兩人。最為急切。着見日色漸漸西下。斜。三德和尚早已提劍準備。徘徊飛蛾峰上。聽候圓空禪師命令一下。就直殺下山而來。那知初更已到。三德和尚仍未見圓空師叔發出命令。三德和尚心急如焚。但又不敢獨自前往。祇在飛蛾峰上。來來往往。有如螞蟥行鏢一樣。萬分着急。方世玉曉得三德和尚之意。連忙奔出峯前。去耶。』三德和尚曰。『如此時候。還不殺往。等待何時。萬一被此孽妖道逃匿。豈不是放虎歸山。我等又累麻煩也。』三德和尚正說之間。忽見山峰之下。黑影憧憧。我等又累麻煩也。』三德和尚正說之間。道來進攻我等也。』方世玉急忙俯望山下。果然見黑影憧憧。在月色之下。隱約可是有刀光閃閃。方世玉亦為之一驚。急忙奔入告知圓空禪師。各人知曉。各人一間亦不禁大吃一驚。當下圓空不敢稍慢。急與白泰尊。紅霞道人。徐良。李翠屏。莫清嬌。小云等各人。持械奔出。白潔因所傷未愈。未好作戰。只得就在觀內靜候。圓空等各人。奔出觀外時。祇見三德和尚。已不顧一切。早已拔步。望山下飛跑而來。圓空一見。不禁大吃一驚。不敢怠慢。急與各人飛奔。直望山下趕來。此時雲仙師姑。早已一到初更之時。就與醉羅漢顏道入兩個。親自率帶庵中。精通技擊之尼姑十數名。直望飛蛾峯上而來。那知一到山腰之時。已被三德和尚方世玉兩人發覺。

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
PHONE - MA 9743

天三價減大秋中
一十月至日九廿九日期

房藥大經
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
匯街四三四號 電話：MU 4-8634

專 西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

KUO KONG SIK CO
27, PENDER STREET, SINGAPORE.

專辦大宗
中國絲綢男女衣
裳鞋帽及水松名
貴宮燈家具蘇杭
雜貨應有盡有目
錄印便函索即奉

精造

電話 MU3-4929

各款小衫領仔香
煙襪館用衣樓仔
女衫廚衣廚圍
身裙布巾旅店
床布枕袋毛巾毯
席大籃買獻

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver B.C.

本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

惠謙氏
國醫
上海新中國醫學院畢業考試院檢取
合格中醫士曾任廣東國醫分館理事
、暫寓亞力山大街四一五號
電話 MU4-9657

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064

店旅大活所喜
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
電話 MU-3-9552

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver B. C.

專售名廠新舊客車貨車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAM, HUMBER
FARGO & COMPANY TRUCKS

II. "Harry" Tucey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289


開望坡

起接洽
華人經紀
請來
服務相宜
價格公道

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

改裝樓上樓下聯房住屋一間
 。自動煖氣冷熱水一概俱備
 。現每月收租一百五十元。
 取價一萬四千五百元。可充
 銀期。

▲附設實業樓宇按揭
 ▲本處常有屋宇商店及工廠實業出賣附留意焉

吳國華辦事處啟

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

△新到

頂大蠔鼓
揀淨髮菜
中大蘇鮑
天豬婆參
淨坭草菇
九龍吊片尤
高麗參精

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
450 Main St., Vancouver 4 B.C.
Tel. MU 1-1813

介紹使用

頂巨利 (ANGELIS) 牌熱水爐

堅固耐用
清潔衛生
自動方便
經濟合算

最適合家庭舖戶之需

本號代售。請認光顧。特別優待。



華埠 司公行和中 溫高
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

香港 新到
雙黃蓮蓉月餅
蛋黃蓮蓉月餅
欖仁豆蓉月餅
玫瑰豆沙月餅
中秋月餅

◎旅館生意平賣

雲埠亞力山打街六六二號。兩層磚樓。內
外重新裝飾。房間通爽。五年批約。月租
一百二十元。詳情面議。

黃望俠地保官事務所(在達雲大戲院二樓)
JOHN H. WONG AGENCIES 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B.C.
事務所電話 MU 5-5831 住宅電話 RE 3-3202

MAY KAN
CHINA AGENCIES
254½ E. PENDER ST.

埠心旅館生意。六十二個房。五年新批。月租二百七十五。年
九千九百元。現款六千。月供一百元。

綠邊 DRIVE-IN MARKET 月做壹萬壹千五百元。長批。半
人別太忙。廉售六千五百元。另點貨。

萬街轉角全新大屋。街角。樣樣俱全。最合僑胞大家庭。只售
萬八千九。有銀期。

近華中六組栢文。六爐六箱櫃。乾衣機洗衣機。五組連傢俬。自
動油爐。十一年新機。只售四萬七千元。銀期可商量。六厘息。
街角商業樓。三間每位是菜餚肉舖及餐館。及登組栢文。佔地
千尺。只售四萬元。

住宅電話 MU 3-7451
住宅電話 FA 4022Y

簡林逸媚啟



片打實業公司



梁春梁

Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

- △近唐人街西賓館每日生意二百元有酒牌先交七千元
- △廣州酒家廉價招項(附梁春慶)
- △二埠菜舖每日生意三百元有兩睡房店主因病急賣(附周永聯)
- △商業街角兩間舖兩組栢文另一間屋月租四百二十元取價三萬五千元可充銀期(附陳池威)
- △喜市定街三間舖位六組栢文月租八百四十元先交式萬元全信只限七萬元(開梁一擊)
- △拉拿獨市菜舖每月生意四千元只賣三千元(開梁慈超)

▲本號代理各項燕梳買賣生意房屋栢文

花好月圓人壽

中秋月餅
龍鳳禮餅

悉心巧製
不惜工本
後浪推前
獨豎一幟
集港粵澳餅師秘傳
向南北美僑界領教

秘詩寶路蔡根遂立正
B. C. ROYAL BAKERY

61 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B.C.

新民生
un Min Sang Co.
278 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B.C.
電話 MU 3-4928

園口猪肉 日日新鮮 精製燒臘
美味滷口 四時瓜菜 牛肉草羊
火腿烟肉 牛什猪什 餐館合用
貨靚價廉 大小光顧 一律歡迎